

Договор о торговле оружием
Десятая Конференция государств-участников
Женева, 19–23 августа 2024 года

ИТОГОВЫЙ ДОКЛАД

Итоговый доклад десятой Конференции государств — участников Договора о торговле оружием, которая прошла с 19 по 23 августа 2024 года в Женеве (Швейцария), включает в себя следующие три части и двух приложение:

- I. Введение
- II. Организация Конференции
- III. Решения и рекомендации

Приложение 1. Перечень документов

Приложение 2. Декларация о политике на следующее десятилетие функционирования Договора о торговле оружием

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Договор о торговле оружием вступил в силу 24 декабря 2014 года в соответствии с положениями статьи 22(1) Договора.
2. Статья 17(1) Договора гласит, что «Конференция государств-участников созывается временным Секретариатом, учрежденным статьей 18, не позднее чем через год после вступления в силу настоящего Договора и впоследствии, если такое решение будет принято Конференцией государств-участников». В статье 17(4) (a–g) далее говорится, что «Конференция государств-участников:
 - (a) проводит обзор осуществления настоящего Договора, в том числе развития ситуации в области обычных вооружений;
 - (b) рассматривает и утверждает рекомендации, касающиеся осуществления и действия настоящего Договора, в частности содействия приданию ему универсального характера;
 - (c) рассматривает поправки к настоящему Договору в соответствии со статьей 20;
 - (d) рассматривает вопросы, связанные с толкованием настоящего Договора;
 - (e) рассматривает задачи и бюджета Секретариата и принимает по ним решения;
 - (f) рассматривает вопрос о создании любых вспомогательных органов, которые могут потребоваться для улучшения действия настоящего Договора; и
 - (g) выполняет любые другие функции, согласующиеся с настоящим Договором».
3. В соответствии с положениями статьи 17 первая, вторая, третья, четвертая, пятая, шестая, седьмая, восьмая и девятая Конференции государств — участников Договора о торговле оружием

прошли в Мексике 24–27 августа 2015 года, в Швейцарии 22–26 августа 2016 года и 11–15 сентября 2017 года соответственно, в Японии 20–24 августа 2018 года, в Швейцарии 26–30 августа 2019 года, по письменной процедуре 17–21 августа 2020 года и в Швейцарии 30 августа — 3 сентября 2021 года, 22–26 августа 2022 года и 21–25 августа 2023 года Десятая Конференция государств-участников была проведена во исполнение статьи 17 в Женеве (Швейцария) 19–23 августа 2024 года в очном формате с возможностью подключения к прямой трансляции. Конференция проходила в Женевском международном конференц-центре (CICG).

4. Целевой фонд добровольных взносов (ЦФДВ), учрежденный в соответствии со статьей 16(3), продолжил поддерживать осуществление Договора на национальном уровне путем выделения средств на соответствующие проекты. На сегодняшний день ЦФДВ профинансировал 99 проектов по осуществлению Договора в различных регионах. ЦФДВ представляет собой ценный механизм, направленный на поддержку практического осуществления Договора на национальном уровне.

5. Три рабочие группы ДТО, учрежденные третьей Конференцией государств-участников (Рабочая группа по эффективному осуществлению Договора, Рабочая группа по прозрачности и отчетности и Рабочая группа по универсализации Договора), значительно продвинулись в своей работе. В межсессионный период, предворяющий десятую Конференцию государств-участников, три рабочие группы ДТО провели заседание 20–23 февраля 2024 года, в ходе которого государства-участники и другие заинтересованные стороны обменялись информацией и мнениями о практических подходах и проблемах, связанных с осуществлением Договора, прозрачностью и отчетностью и вопросами универсализации.

6. Для подготовки к этой Конференции 16–17 мая 2024 года в Женеве (Швейцария), где расположен Секретариат ДТО, было проведено неофициальное подготовительное заседание, на котором были представлены доклады о работе, проделанной в рабочих группах ДТО.

7. Секретариат созвал Конференцию во исполнение статьи 17(1) Договора. 23 мая 2024 года Секретариат в соответствии с правилом 12 Регламента уведомил государства-участники, государства, подписавшие Договор, и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций как депозитария Договора о Конференции, дате и месте ее проведения. Кроме того, в соответствии с правилом 15.1 Регламента 19 июня 2024 года была распространена предварительная повестка дня Конференции, а 19 июля 2024 года все документы Конференции были распространены и размещены в открытом доступе на странице <https://www.thearmstradetreaty.org/conference-documents-csp8> веб-сайта ДТО. В связи с пятым заседанием Форума ДТО по обмену информацией о незаконном перенаправлении вооружений (ФОИНПВ), учрежденного шестой Конференцией государств-участников, 2 июля 2024 года Секретариат направил приглашение всем государствам-участникам и подписавшим Договор государствам в соответствии с правилом 9 круга полномочий ФОИНПВ. Предварительная повестка дня заседания была направлена государствам-участникам и подписавшим Договор государствам 22 июля 2024 года в соответствии с правилом 10 круга полномочий ФОИНПВ.

8. По состоянию на дату начала Конференции — 19 августа 2024 года — число государств-участников Договора составило 113 (сто тринадцать). Кроме того, два государства — Гамбия и Малави — присоединились к Договору и ратифицировали его, и Договор вступит для них в силу 11 сентября и 9 октября 2024 года соответственно. В то же время двадцать семь государств подписали Договор, но еще не представили на хранение свои документы о ратификации, принятии или утверждении. 18 июля 2019 года одно из таких государств-подписантов (Соединенные Штаты

Америки) уведомило Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, выполняющего функции депозитария, об отсутствии намерения становиться участником Договора.

II. ОРГАНИЗАЦИЯ КОНФЕРЕНЦИИ

9. Секретариат ДТО принял меры и предоставил необходимые услуги для проведения Конференции, включая подготовку настоящего доклада.

10. Конференция состоялась в Женеве (Швейцария) с 19 по 23 августа 2024 года, и в ней приняли участие 114 государств, ряд международных и региональных организаций и представители гражданского общества и промышленности.

11. 93 (девяносто три) государства-участника приняли участие в работе Конференции в соответствии с правилом 1 Регламента: Австралия, Австрия, Албания, Аргентина, Багамские Острова, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Босния и Герцеговина, Болгария, Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, Венгрия, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Государство Палестина, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Замбия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Камерун, Канада, Кипр, Китай, Королевство Нидерландов, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Литва, Люксембург, Мавритания, Мадагаскар, Мали, Мальдивы, Мальта, Мексика, Мозамбик, Намибия, Нигер, Нигерия, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Республика Северная Македония, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сенегал, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство, Сьерра-Леоне, Того, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эстония, Южноафриканская Республика, Ямайка и Япония.

12. Гамбия и Малави, которые присоединились к Договору и ратифицировали его, но для которых Договор еще не вступил в силу, приняли участие в работе Конференции в соответствии с правилами 3 и 2 Регламента.

13. 17 (семнадцать) государств, подписавших Договор, приняли участие в работе Конференции в соответствии с правилом 2 Регламента: Ангола, Бангладеш, Бурунди, Гаити, Израиль, Камбоджа, Кирибати, Коморские Острова, Ливия, Малайзия, Монголия, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Сингапур, Соединенные Штаты Америки, Таиланд и Тюркие.

14. Следующее государство приняло участие в работе Конференции в качестве наблюдателя в соответствии с правилом 3 Регламента: Сомали.

15. Следующие 10 (десять) организаций приняли участие в работе Конференции в качестве наблюдателей в соответствии с правилом 4 Регламента: Африканский союз мира и безопасности, Европейский союз, Международный комитет Красного Креста (МККК), Региональный центр по стрелковому оружию и легким вооружениям в районе Великих озер, на Африканском Роге и в сопредельных государствах (RECSA), Управление Верховного комиссара по правам человека, Организация американских государств (ОАГ), Контртеррористический центр Организации Объединенных Наций при Контртеррористическом управлении Организации Объединенных Наций (КТЦ ООН / КТУ ООН), Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем

разоружения (ЮНИДИП), Управление Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения (УВРООН) и Вассенаарские договоренности.

16. Следующие 56 (пятьдесят шесть) организаций гражданского общества, включая НПО, международные коалиции НПО, ассоциации, представляющие военную промышленность, и учреждения-исполнители, приняли участие в работе Конференции в качестве наблюдателей в соответствии с правилами 5.1 и 5.2 Регламента: Action Sécurité Ethique Républicaines (ASER), Ассоциация аэрокосмической промышленности (AIA), Европейская ассоциация отраслей аэрокосмической и оборонной промышленности и обеспечения безопасности (ASD), Американская ассоциация юристов (ABA), AREMD Cameroon, Ассоциация европейских производителей спортивных боеприпасов (AFEMS), Associazione Nazionale Produttori Armi e Munizioni Sportive e Civili (ANPAM), Боннский международный центр по исследованию конфликтов (BICC), Канадская национальная ассоциация огнестрельного оружия (NFA), Центр по сокращению масштабов вооруженного насилия (CAVR), Центр по вопросам мира и эффективности развития (CEPDE), Commission Indépendante des droits de l'Homme Africa (CIDH Africa), исследовательский центр Conflict Armament Research (CAR), Expertise France, Firearms and Ammunition Import/Export Roundtable (FAIR), Фламандский институт мира, Сеть по вопросам гендерного равенства в области контроля над стрелковым оружием (GENSAC), Женевский центр по вопросам политики обеспечения безопасности (GCSP), Женевский международный центр по гуманитарному разминированию (GICHD), Global Rights Compliance, Группа по исследованиям и информации по вопросам мира и безопасности (GRIP), Международная сеть действий по стрелковому оружию (IANSA), Международная служба по правам человека (ISHR), НПО Kurdistan Without Genocide, Lex International, Liberians United To Expose Hidden Weapons (LUEHW), Liberian Youth for Environmental Safety and Development, Liberia United Youth for Community Safety and Development (LUYCD), Liberians United to Promote Society Safety and Development (LUPSAD), Maat for Peace, Development and Human Rights, Университет Корпуса морской пехоты, MERIDIONAL, Консультативная группа по противопехотным минам (MAG), Национальная ассоциация за права на огнестрельное оружие, Институт законодательных действий Национальной стрелковой ассоциации (NRA-ILA), Национальный фонд стрелкового спорта (NSSF), One Goal Initiative for Governance, Outright International, Парламентский форум по стрелковому оружию и легким вооружениям (PFSALW), Бюро квакеров при Организации Объединенных Наций (QUNO), Фонд Розы Люксембург, Фонд Второй поправки, Small Arms Survey (SAS), Институт производителей спортивного оружия и боеприпасов (SAAMI), Центр Стимсона, Стокгольмский международный институт исследования проблем мира (СИПРИ), Terra Renaissance, трастовый фонд HALO Trust, Фонд Топзаве по изучению и исследованию геноцида, Группа экспертов Организации Объединенных Наций по Сомали (UNPOES), Школа международных отношений при Трентском университете, Международная женская лига за мир и свободу (WILPF), Women for Positive Actions (WOPA), Women and Youth Development Initiative (WOYDI), Всемирное федералистское движение и коалиция Control Arms, включая представителей следующих НПО: Африканский совет религиозных лидеров Religions for Peace (ACRL-RfP), Amnesty International France, APP/SEHLAC, Фонд Ариаса в поддержку мира и прогресса человечества, Миссия по оказанию помощи Африке, Камерунский молодежный и студенческий форум за мир (CAMYOSFOP), Колумбийская кампания за запрет противопехотных мин (CCBL), Центр исследований и пропаганды мира (CPRA), Centro de Estudios Ecuménicos, Cercle des Jeunes pour une Société de Paix Section Togo (CJSP TOGO), Control Arms, FECCLANA, Форум по разоружению и развитию, Глобальная сеть по развитию человеческого потенциала, Global Thought, Независимый консультант, Kingston and St. Andrew Action Forum, Коалиция курдских организаций за Международный уголовный суд (KONCICC), Nonviolence International, PAX, Peace Angels Project, Народная федерация за национальный мир и развитие (PEFENAP), движение Permanent Peace Movement, Project Ploughshares, Recherches et Documentation Juridiques Africaines asbl,

RECOVI-Швеция, Reveil Communautaire d'Assistance aux Victimes (RECOVI), Saferworld, Исследовательский и информационный центр по вопросам безопасности (SRIC), TRANSCEND Pilipinas, WILPF-Ливан, организация «Женщины за мир и демократию в Непале» (WPD-Непал), программа «Право женщин на образование».

17. В соответствии с правилом 7.4 Регламента 15 августа 2024 года Секретариат направил всем государствам-участникам предварительный список участников, изложенный в документе ATT/CSP10/2024/SEC/772/Conf.PartList, чтобы проинформировать их о составе всех делегаций, которые зарегистрировались в качестве участников Конференции в соответствии с правилами 1 и 2, и о тех, кто зарегистрировался на участие в качестве наблюдателей в соответствии с правилами 3, 4 и 5, и попросить представить Председателю не позднее 10:00 по местному времени в субботу, 17 августа 2024 года, любые возможные возражения государства-участника касательно представленности делегаций государств-участников, государств-подписантов или наблюдателей на Конференции.

18. На первом заседании Конференцию открыла Министр иностранных дел Румыния, Ее Превосходительство г-жа Луминица-Теодора ОДОБЕСКУ. Участники конференции также заслушали видеообращение Ее Превосходительства г-жи Идзуми НАКАМИЦУ, заместителя Генерального секретаря и Высокого представителя ООН по вопросам разоружения, а также г-на Фади АБИ АЛЛАМА, исполнительного директора движения Permanent Peace Movement (Ливан) в составе коалиции Control Arms.

19. В ходе того же заседания с заявлением перед Конференцией выступила Ее Превосходительство г-жа Мирьяна СПОЛЯРИЧ ЭГГЕР, президент Международного комитета Красного Креста.

20. В ходе специальной сессии, посвященной 10-й годовщине вступления Договора в силу, с приветственной речью выступил бывший посол Австралии Питер ВУЛКОТТ, председатель Заключительной конференции ООН по ДТО 2013 года.

21. В ходе того же заседания с заявлениями перед Конференцией выступили Ее Превосходительство г-жа ИТИКАВА Томико, Постоянный представитель Японии на Конференции по разоружению, Его Превосходительство г-н Мхолиси НКОСИ, Постоянный представитель ЮАР при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве, Его Превосходительство г-н Иоан ТУДОР, Генеральный директор Департамента экспортного контроля (ANSEX) Министерства иностранных дел Румынии, Его Превосходительство г-н Карлос ФОРАДОРИ, Постоянный представитель Аргентины при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве, Его Превосходительство г-н Дэвид РАЙЛИ, Постоянный представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Конференции по разоружению, и г-жа Рейчел СТОЛ, старший вице-президент Центра Стимсона (от гражданского общества).

22. Специальная сессия завершилась выступлением Соединенного Королевства, в котором была представлена Декларация о политике на следующее десятилетие функционирования Договора о торговле оружием.

23. После специальной сессии состоялось тематическая дискуссия по вопросам межведомственного сотрудничества. В состав группы вошли Ее Превосходительство г-жа Франциска Э. МЕНДЕС-ЭСКОБАР, Постоянный представитель Мексики при Отделении

Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве, Его Превосходительство г-н Лансана ГБЕРИ, Постоянный представитель Сьерра-Леоне при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве, г-жа Домина Пиа С. САЛАЗАР, исполняющая обязанности руководителя и помощник директора Управления торговли стратегическими товарами при Министерстве торговли и промышленности Филиппин, г-н Рой ИСБИСТЕР, руководитель группы по вооружению, Saferworld, и д-р Пол ХОЛТОМ, руководитель программ, Программа по обычным вооружениям и боеприпасам Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР).

III. РЕШЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ

24. На своем первом пленарном заседании 19 августа 2024 года в соответствии с пунктом 2 Конференция утвердила свою повестку дня, изложенную в документе [ATT/CSP10/2024/SEC/791/Conf.Agenda](#).

25. На том же пленарном заседании в соответствии с правилом 10 Регламента Конференция утвердила г-на Думисани ДЛАДЛА, занимающего должность главы Секретариата, в качестве Секретаря Конференции.

26. Конференция положительно приняла тематическую дискуссию по вопросам межведомственного сотрудничества — приоритетной теме Конференции, — в ходе которой особое внимание было уделено актуальности межведомственного сотрудничества для эффективного осуществления положений ДТО с акцентом на предыдущие приоритетные темы ДТО, особенно в отношении передовой практики, инновационных подходов и проблем на национальном уровне. В этой связи Конференция рассмотрела рекомендации и предложения, содержащиеся в рабочем документе, представленном Председателем КГУ10 «Роль межведомственного сотрудничества в эффективном осуществлении положений Договора о торговле оружием» и содержащемся в документе [ATT/CSP10/2024/PRES/798/Conf.WP.IAC](#). Изучив различные аспекты роли межведомственного сотрудничества в эффективном осуществлении ДТО, Конференция постановила следующее:

- a. Государства-участники и другие заинтересованные стороны призываются в надлежащих случаях и на строго добровольной основе делиться своими наработками, накопленным опытом и эффективной практикой по вопросам о роли межведомственного сотрудничества в эффективном осуществлении положений ДТО, а также в процессах ратификации ДТО и присоединения к нему. В такой обмен информацией также можно включить наработки, накопленный опыт и практику межведомственного сотрудничества в осуществлении связанных правовых документов, регулирующих контроль над вооружениями. Эта информация может быть представлена в различных форматах, в том числе: первоначальные отчеты и дополнения к ним; выступления на соответствующих сессиях рабочих групп, подготовительных заседаниях, параллельных мероприятиях или Конференциях государств-участников; презентации с описанием практических примеров в ходе заседаний Форума по обмену информацией о незаконном перенаправлении вооружений; на платформе информационного обмена на веб-сайте ДТО; выступления на региональных встречах и в рамках обмена мнениями по вопросам осуществления и универсализации ДТО с другими государствами-участниками.

- b. В соответствии с многолетними планами работы рабочим группам ДТО следует, в целесообразных случаях, включать перекрестный вопрос о межведомственном сотрудничестве в повестку дня и наводящие вопросы к заседаниям рабочих групп и их подгрупп. Всем председателям рабочих групп и координаторам рабочих подгрупп рекомендуется приглашать докладчиков и участников заседаний и далее делиться своими наработками, накопленным опытом и эффективной практикой межведомственного сотрудничества в целях эффективного осуществления положений ДТО, а также в процессах ратификации ДТО и присоединения к нему.
- c. Государства-участники и другие заинтересованные стороны побуждаются в соответствующих случаях вносить свой вклад в доработку существующих добровольных руководств, разработанных в рамках ДТО, в частности в том, что касается механизмов и практики межведомственного сотрудничества, которые могут способствовать эффективному осуществлению положений ДТО. В качестве первого шага вопросы межведомственного сотрудничества предлагается включить в новые редакции следующих добровольных руководств:
- [Добровольное базовое руководство по созданию национальной системы контроля.](#)
 - [Отчетность о разрешенных или фактических экспортных и импортных поставках обычных вооружений в соответствии с ДТО.](#)
- d. Государствам-участникам и другим заинтересованным сторонам предлагается разработать добровольный документ, описывающий важные аспекты, которые рекомендуется учитывать государствам при организации или укреплении межведомственного сотрудничества в целях эффективного осуществления ДТО. Этот документ должен представлять собой непрерывно пополняемый документ, подлежащий регулярному пересмотру и дополнению по мере необходимости.
- e. Государствам-участникам, подписавшим Договор государствам-участникам и государствам, находящимся в процессе присоединения к ДТО, рекомендуется в соответствующих случаях обращаться в ЦФДВ ДТО за помощью в реализации национальных проектов по созданию или укреплению механизмов и практики межведомственного сотрудничества в целях эффективного осуществления ДТО. Также следует призвать государства, уже обратившиеся в ЦФДВ ДТО в таких целях, делиться своими наработками и накопленным опытом в ходе соответствующих сессий рабочих групп, подготовительных заседаний, параллельных мероприятий или Конференций государств-участников.
- f. Государствам-участникам, Секретариату ДТО и другим заинтересованным сторонам ДТО рекомендуется разработать и провести обучающий курс по вопросам межведомственного сотрудничества в целях содействия эффективному осуществлению положений ДТО. Такой обучающий курс должен учитывать отсутствие «универсального подхода». При его разработке можно ориентироваться на добровольные руководства, разработанные в рамках ДТО, и на представленную государствами-участниками и другими заинтересованными сторонами информацию о наработках, накопленном опыте и эффективной практике в целях эффективного осуществления положений ДТО и в процессах ратификации ДТО и присоединения к нему.

27. Признавая важность всеобщего присоединения к Договору, Конференция приветствовала новые государства-участники (Гамбию и Малави) и с одобрением отметила все предпринятые усилия по универсализации Договора, в частности усилия Председателя десятой Конференции государств-участников посла Развана РУСУ. В целях дальнейшей работы по универсализации Договора, признавая усилия сменявших друг друга Председателей и опираясь на достигнутые ими результаты, Конференция рассмотрела доклад сопредседателей Рабочей группы по универсализации Договора для КГУ10, содержащийся в документе [ATT/CSP10.WGTU/2024/CHAIR/801/Conf.Rep](#), и:

- a. положительно отметила проект плана работы по универсализации ДТО, который подлежит рассмотрению и дополнению Рабочей группой по мере необходимости (приложение А к докладу сопредседателей), принимая во внимание необходимость сохранения открытости и взаимодействия с другими государствами из всех регионов, заинтересованными в присоединении к Договору в любой момент, а также принимая во внимание события, значимые с точки зрения целей Договора;
- b. приветствовала перечень вопросов по практике ратификации/присоединения к ДТО и интеграции ДТО на национальном уровне для ведения в РГУД соответствующих структурированных обсуждений, который подлежит пересмотру и дополнению Рабочей группой по мере необходимости (см. приложение В к докладу сопредседателей); и
- c. призвала государства-участники, подписавшие Договор государства и другие заинтересованные стороны на добровольных началах выступить с докладами о национальной практике ратификации/присоединения к ДТО и интеграции ДТО на национальном уровне, ориентируясь на соответствующие вопросы по каждой теме.

28. Конференция подчеркнула важность эффективного осуществления Договора для продвижения к достижению его объекта и цели и рассмотрела доклад председателя Рабочей группы по эффективному осуществлению Договора для КГУ10, содержащийся в документе [ATT/CSP10.WGETI/2024/CHAIR/799/Conf.Rep](#). В этой связи Конференция постановила:

- a. одобрить предлагаемое Добровольное руководство по осуществлению статей 6 и 7 в качестве непрерывно пополняемого документа добровольного характера, подлежащего пересмотру и дополнению рабочей группой по мере необходимости (приложение А к докладу председателя);
- b. призвать государства-участники продолжать обсуждение вопросов, касающихся практического осуществления Договора и применения статей 6 и 7, в соответствующих случаях в рабочих подгруппах РГЭОД;
- c. приветствовать проект многолетнего плана работы Рабочей подгруппы по обмену опытом осуществления Договора на национальном уровне, который будет пересматриваться и дополняться Рабочей группой по мере необходимости (приложение В к докладу председателя);
- d. принять во внимание, что в соответствии с многолетним планом работы первыми темами, которые рассмотрит Рабочая подгруппа по обмену опытом осуществления Договора на национальном уровне, являются «Национальная система контроля

применительно к импортным поставкам» и «Сфера применения / национальный контрольный список»;

- e. призвать государства-участники и другие заинтересованные стороны ДТО добровольно выступить с докладами по этим и другим темам, включенным в проект многолетнего плана работы, ориентируясь на вопросы по практике осуществления Договора по каждой теме;
- f. предложить Рабочей подгруппе по существующим и новым вопросам осуществления Договора продолжить обсуждение выявленных вопросов, касающихся роли отраслевых субъектов в содействии ответственным международным поставкам вооружений и риска применения обычных вооружений в нарушение статей 6 и 7 Договора, в том числе для совершения гендерного насилия или насилия в отношении женщин и детей, с целью углубления понимания этих тем и определения полезности и целесообразности разработки добровольного руководства по этим темам;
- g. приветствовать рабочий документ, представленный Мексикой от имени ряда государств-участников, об актуализации гендерной проблематики и борьбе с гендерным насилием в соответствии с Договором о торговле оружием ([ATT/CSP10/2024/MEX/808/Conf.WP](#)) и призвать государства-участники и другие заинтересованные стороны:
 - i. вспомнить о решениях, принятых на пятой Конференции государств-участников (КГУ5), и вновь заявить о своей приверженности их выполнению, а также призвать к продолжению регулярного обмена мнениями о национальных практических подходах к предотвращению применения оружия для совершения гендерного насилия и насилия в отношении женщин и детей с целью дополнения существующего руководства по эффективному осуществлению статей 6 и 7;
 - ii. рассмотреть вопрос о назначении координаторов по гендерным вопросам, чтобы обеспечить учет гендерной проблематики в деятельности рабочих групп ДТО; координаторам по гендерным вопросам предлагается совместно с государствами-участниками изучить возможности создания справочного раздела на веб-сайте ДТО, чтобы публиковать в нем материалы, получаемые от государств, международных и региональных организаций и гражданского общества, о связи между поставками оружия, гендерным насилием или серьезными актами насилия в отношении женщин и детей; и
 - iii. взаимодействовать с национальными организациями, занимающимися вопросами гендерного насилия и насилия в отношении женщин и детей, в рамках усилий по межведомственному сотрудничеству;
- h. предложить будущим председателям КГУ рассмотреть ход выполнения решений, принятых на КГУ5, включая те, которые касались насилия в отношении детей;
- i. принять к сведению первую специальную дискуссию в рамках Рабочей подгруппы по существующим и новым вопросам осуществления Договора по вопросу «Соблюдение правовых обязательств в соответствии с ДТО: дело палестинского народа» и призвать

государства-участники и другие заинтересованные стороны и далее поднимать вопросы осуществления Договора, для обсуждения которых они хотят провести специальную дискуссию в РГЭОД в соответствии с решением КГУ9.

29. Конференция подчеркнула важность транспарентности и отчетности, как это было отмечено в обзорном выступлении Секретариата ДТО о текущем положении дел в области отчетности по Договору. Конференция рассмотрела доклад председателя Рабочей группы по прозрачности и отчетности для КГУ10, содержащийся в документе [ATT/CSP10.WGTR/2024/CHAIR/800/Conf.Rep](#), и:

- a. настоятельно призвала государства-участники, которые не полностью соблюдают свои обязательства по отчетности, представить свои отчеты или, в случае препятствий к этому, использовать имеющиеся механизмы помощи в целях преодоления возникших сложностей, включая Целевой фонд добровольных взносов и новую базу данных ДТО для сопоставления потребностей и ресурсов (базу данных ДТО о потребностях в международной помощи);
- b. особо отметила государства-участники, согласившиеся взять на себя роль региональных кураторов по отчетности, и призвала эти государства-участники к сотрудничеству со значимыми региональными организациями в целях проведения мероприятий по повышению осведомленности об обязательствах по представлению отчетности по ДТО и наращиванию потенциала государств-участников в области отчетности в соответствующих регионах;
- c. приветствовала новый проект Секретариата ДТО по развитию потенциала в области отчетности по ДТО и заявила о своей неизменной поддержке Секретариата ДТО в осуществлении мероприятий по повышению показателей и обеспечению выполнения государствами-участниками своих обязательств по отчетности в соответствии с ДТО, включая синергизм с аналогичными правовыми документами, требующими представлять отчетность;
- d. вновь призвала все другие заинтересованные стороны ДТО к реализации инициатив по повышению осведомленности и оказанию помощи в отношении государств-участников, не в полной мере соблюдающих свои обязательства по отчетности, в соответствии с агитационной стратегией по отчетности, принятой на КГУ4.
- e. призвала государства-участники, а также, в соответствующих случаях, подписавшие Договор государства, к обмену информацией по вопросам, представляющим взаимный интерес в связи с осуществлением и применением ДТО, и использованию для этой цели платформы информационного обмена;
- f. приветствовала проект многолетнего плана работы РГПО в части обмена опытом осуществления Договора на национальном уровне, который будет пересматриваться и дополняться Рабочей группой по мере необходимости (приложение В к докладу председателя);
- g. призвала государства-участники и другие заинтересованные стороны ДТО добровольно выступить с докладами по различным темам, включенным в проект многолетнего плана работы, ориентируясь на вопросы по практике осуществления Договора по каждой теме;

- h. утвердила мандат РГПО на период между КГУ10 и КГУ11 (приложение В к докладу председателя).
30. После рассмотрения вопроса о практической ценности Форума по обмену информацией о незаконном перенаправлении вооружений (ФОИНПВ) и его круга полномочий, как было поручено КГУ9, Конференция рассмотрела доклад председателя ФОИНПВ для КГУ10, содержащийся в документе [ATT/CSP10.DIEF/2024/CHAIR/802/Conf.Rep](#), и:
- a. подтвердила важность ФОИНПВ как уникальной платформы для государств-участников и подписавших Договор государств, где они могут обмениваться информацией о конкретных предполагаемых или выявленных случаях незаконного перенаправления вооружений и делиться конкретной оперативной информацией в этой связи, как предусмотрено правилами 18 и 19 Круга полномочий ФОИНПВ;
 - b. подтвердила, что структура ФОИНПВ и его Круг полномочий по-прежнему соответствуют поставленным целям;
 - c. утвердила обновленную редакцию Круга полномочий ФОИНПВ с поправками к разделу «Справочная информация и цель» и к правилу 4 (приложение к докладу председателя);
 - d. призвала все государства-участники и подписавшие Договор государства активно использовать ФОИНПВ в качестве средства содействия международному сотрудничеству в целях предотвращения и искоренения факторов незаконного перенаправления вооружений;
 - e. призвала все государства-участники и подписавшие Договор государства содействовать участию должностных лиц правоохранительных органов в заседаниях ФОИНПВ и предоставить Секретариату ДТО контактные данные соответствующих правоохранительных органов, как это предусмотрено правилами 7 и 20 круга полномочий ФОИНПВ.
31. Конференция также приветствовала пятое заседание ФОИНПВ.
32. Признавая важную роль Спонсорской программы ДТО в содействии широкому участию делегатов в конференциях государств-участников и заседаниях рабочих групп, Конференция приветствовала доклад о функционировании Спонсорской программы ДТО, содержащийся в документе [ATT/CSP10/2024/SEC/795/Conf.SponProgRep](#). Конференция выразила признательность государствам, которые перечислили добровольные финансовые взносы в пользу Спонсорской программы ДТО, и призвала все другие государства, располагающие такой возможностью, сделать взносы.
33. Конференция вновь подчеркнула важную роль Целевого фонда добровольных взносов ДТО (ЦФДВ) — механизма, созданного в соответствии со статьей 16(3) Договора для оказания международной помощи в поддержку осуществления Договора на национальном уровне. Приняв к сведению доклад, содержащийся в документе [ATT/VTF/2024/CHAIR/804/Conf.Rep](#), Конференция приветствовала работу ЦФДВ, проделанную в 2023–2024 годах, а также тот факт, что ЦФДВ проведет дальнейшие информационно-агитационные мероприятия в период до КГУ11. Конференция также приняла к сведению второй отчет ЦФДВ об оценке проектов, где основное внимание уделяется

проектам ЦФДВ, которые были реализованы и завершены государствами в течение нескольких проектных циклов в период с 2017 по 2023 год. Конференция также приветствовала тот факт, что ЦФДВ продолжит оценку завершенных проектов и представит отчет КГУ11. Конференция также призвала государства-участники, имеющие право на получение помощи, рассмотреть возможность подачи заявок в Целевой фонд добровольных взносов ДТО для реализации мероприятий по снижению риска гендерного насилия и насилия в отношении женщин и детей.

34. Конференция еще раз выразила признательность государствам, которые перечислили добровольные финансовые взносы в Фонд, и призвала все другие государства, располагающие такой возможностью, сделать взносы в поддержку эффективного осуществления Договора на национальном уровне и универсализации Договора.

35. Конференция приветствовала Декларацию о политике на следующее десятилетие функционирования Договора о торговле оружием (см. приложение 2), представленную Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и одобренную следующими государствами-участниками: Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Багамские Острова, Барбадос, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, Венгрия, Гайана, Гватемала, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Замбия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камерун, Канада, Кипр, Королевство Нидерландов, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Либерия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Мальта, Мексика, Молдова, Новая Зеландия, Норвегия, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Северная Македония, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сьерра-Леоне, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония и Гамбия (для которой ДТО вступит в силу 11 сентября 2024 года). Всем остальным государствам-участникам было предложено рассмотреть вопрос об одобрении Декларации о политике до голосования по резолюции 79-й сессии Первого комитета ГА ООН, касающейся Договора о торговле оружием.

36. Конференция приветствовала доклад о деятельности за 2023–2024 годы, представленный Секретариатом ДТО и содержащийся в документе [ATT/CSP10/2024/SEC/794/Conf.SecRep](#).

37. Конференция также утвердила представленный Секретариатом ДТО предварительный бюджет на год 2025 год, содержащийся в документе [ATT/CSP10/2024/SEC.FIN/790/Conf.2025Bud](#).

38. Конференция приветствовала доклад, представленный Управляющим комитетом, содержащийся в документе [ATT/CSP10.MC/2024/MC/796/Conf.Rep](#).

39. В соответствии с решением, принятым на КГУ10, о создании Комитета по оценке, в который вошли члены Управляющего комитета и вице-председатели ДТО, с тем чтобы провести процесс найма нового главы Секретариата ДТО на основе профессиональной пригодности, Конференция приняла к сведению рекомендацию Комитета по оценке, содержащуюся в документе [ATT/CSP10/2024/EVALCOM/805/Conf.Rep](#), и утвердила назначение г-жи Карины СОЛМИРАНО в качестве нового главы Секретариата с 1 декабря 2024 года.

40. Конференция выражает глубочайшую признательность г-ну Думисани ДЛАДЛЕ за его восьмилетнее пребывание на посту главы Секретариата, поскольку его выдающиеся лидерские качества и непоколебимая приверженность делу во многом обусловили надежное выполнение

Секретариатом своих задач, изложенных в статье 18 Договора, и в частности той главной роли, которую Секретариат играет в поддержке процесса ДТО, а также в осуществлении Договора государствами, как путем оказания поддержки напрямую, так и посредством созданных внутренних механизмов поддержки ДТО, включая Целевой фонд добровольных взносов.

41. Ссылаясь на решения предыдущих конференций государств-участников относительно финансовых взносов в ДТО, Конференция приветствовала позитивные усилия ряда государств по урегулированию своих невыплаченных финансовых взносов. Конференция вновь выразила глубокую озабоченность по поводу невыплаты государствами взносов и призвала государства, которые еще не выплатили свои финансовые взносы, оперативно и своевременно выполнить свои финансовые обязательства и прибегнуть к процедуре урегулирования обязательств. Конференция подчеркнула риски, угрожающие процессу ДТО и его основным мероприятиям, включая организацию будущих заседаний ДТО, если ситуация не будет разрешена.

42. Конференция рассмотрела представленное Управляющим комитетом предложение об обзоре пересмотренной программы работы ДТО, применяемой на экспериментальной основе сроком на один год в соответствии с поручением КГУ9, которое содержится в документе [ATT/CSP10.MC/2024/MC/797/Conf.Prop](#). Признавая, что для официальной оценки пересмотренной программы работы требуется больше данных и времени, Конференция постановила продлить экспериментальный период работы ДТО по пересмотренной программе еще на один год и провести в 2025 году:

- a. одну очную сессию продолжительностью четыре дня, в которую войдут заседания рабочих групп ДТО, с возможностью подключения к прямой трансляции; и
- b. одну очную сессию продолжительностью два дня, в которую войдут подготовительные заседания КГУ, потенциально в гибридном формате, включая доклады о проделанной в рабочих группах работе.

43. Конференция также постановила поручить Управляющему комитету провести официальный обзор пересмотренной программы работы ДТО по истечении продленного на год экспериментального периода, принимая во внимание все соответствующие аспекты, и представить одиннадцатой Конференции государств-участников доклад с результатами своей оценки и рекомендациями, в том числе о том, следует ли сохранить экспериментальный подход, вернуться к прежним методам работы или вынести новые предложения и принять возможность дополнить программу работы неофициальными консультациями.

44. Конференция призвала Секретариат ДТО собирать данные о присутствии на заседаниях рабочих групп ДТО и подготовительных заседаниях с разбивкой по гендерной принадлежности в дополнение к данным, собранным на проведенных КГУ, в целях содействия обеспечению гендерного баланса в делегациях. Гендерный баланс также поощряется при проведении пленарных заседаний, параллельных мероприятий и других форумов.

45. Конференция постановила провести следующую официальную ежегодную сессию, а именно одиннадцатую Конференцию государств-участников, в Женеве (Швейцария) с 25 по 29 августа 2025 года в Женевском международном конференц-центре (CICG), щедро предоставленном для этой цели правительством Швейцарии. Кроме того, Конференция постановила, что заседания и заседания рабочих групп и неофициальное подготовительное

заседание также будут проведены в Женеве (Швейцария), а сроки их проведения будут уточнены Председателем одиннадцатой Конференции государств-участников.

46. В соответствии со статьей 17(3) Договора Конференция приняла бюджет одиннадцатой Конференции государств-участников, представленный Секретариатом ДТО и содержащийся в документе [ATT/CSP10/2024/SEC.FIN/790/Conf.2025Bud](#), включая расходы на заседания рабочих групп ДТО и неофициальное подготовительное заседание. Конференция также постановила, что расходы на заседания рабочих групп и неофициальное подготовительное заседание включают в себя расходы на письменный перевод и устный перевод в ходе заседаний. Конференция подчеркнула, что любые косвенные расходы на проведение заседаний, такие как расходы на проезд и проживание, покрываются участниками.

47. В соответствии с правилом 9.1 Регламента Конференция на основании единодушного одобрения избрала Председателем одиннадцатой Конференции государств-участников Постоянного представителя Аргентины при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве посла Карлоса ФОРАДОРИ.

48. В соответствии с тем же правилом Конференция единодушно избрала представителей Австралии, Латвии, Намибии и Республики Корея в качестве 4 (четырёх) вице-председателей одиннадцатой Конференции государств-участников.

49. В соответствии со статьей 6 круга полномочий ЦФДВ Конференция назначила членами Отборочного комитета ЦФДВ представителей Доминиканской Республики, Германии, Латвии, Канады, Кот-д'Ивуара, Республики Корея, Соединенного Королевства, Финляндии, Швейцарии и Японии на двухлетний срок — с момента окончания десятой Конференции государств-участников и до начала двенадцатой Конференции государств-участников.

50. В соответствии со статьей 17(4)(f) Договора и правилом 42 Регламента Конференция уполномочила Председателя одиннадцатой Конференции государств-участников назначить председателей рабочих групп ДТО на период до завершения одиннадцатой Конференции государств-участников.

51. Конференция тепло поблагодарила посла Республики Румыния Развана РУСУ за его самоотверженность и выдающуюся работу в качестве Председателя десятой Конференции государств-участников, включая продвижение интересов Договора, поддержку государств и умелое руководство межсессионной работой и конференционными дискуссиями, которые ознаменовали успешное проведение Конференции.

52. На своем последнем пленарном заседании в пятницу, 23 августа 2024 года, Конференция приняла свой итоговый доклад, содержащийся в документе ATT/CSP10/2024/SEC/807/Conf.FinRep.

//

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ

ATT/CSP10/2024/SEC.FIN/790/Conf.2025Bud	Предварительная бюджетная смета ДТО на 2025 финансовый год, представленная Секретариатом ДТО
ATT/CSP10/2024/SEC/791/Conf.Agenda	Предварительная повестка дня КГУ10, представленная Председателем
ATT/CSP10/2024/SEC/792/Conf.PoW	Предварительная программа работы КГУ10, представленная Председателем
ATT/CSP10/2024/SEC/793/Conf.AnnPoW	Предварительная аннотированная программа работы КГУ10, представленная Председателем
ATT/CSP10/2024/SEC/794/Conf.SecRep	Доклад о деятельности Секретариата ДТО за 2023–2024 гг., представленный Секретариатом ДТО
ATT/CSP10/2024/SEC/795/Conf.SponProgRep	Доклад о работе Спонсорской программы ДТО за 2023–2024 гг., представленный Секретариатом ДТО в качестве администратора спонсорской программы ДТО
ATT/CSP10.MC/2024/MC/796/Conf.Rep	Доклад о деятельности Управляющего комитета за 2023–2024 гг., представленный Управляющим комитетом
ATT/CSP10.MC/2024/MC/797/Conf.Prop	Проект предложения по обзору пересмотренной программы работы ДТО
ATT/CSP10/2024/PRES/798/Conf.WP.IAC	Проект рабочего документа «Роль межведомственного сотрудничества в эффективном осуществлении положений Договора о торговле оружием»
ATT/CSP10.WGETI/2024/CHAIR/799/Conf.Rep	Рабочая группа ДТО по эффективному осуществлению Договора: доклад председателя для КГУ10
ATT/CSP10.WGTR/2024/CHAIR/800/Conf.Rep	Рабочая группа ДТО по прозрачности и отчетности: доклад председателя для КГУ10
ATT/CSP10.WGTU/2024/CHAIR/801/Conf.Rep	Рабочая группа ДТО по универсализации Договора: доклад сопредседателей для КГУ10

[ATT/CSP10.DIEF/2024/CHAIR/802/Conf.Rep](#)

Форум по обмену информацией о незаконном перенаправлении вооружений — доклада (ФОИНПВ): доклад председателя для КГУ10

[ATT/VTF/2024/CHAIR/804/Conf.Rep](#)

Доклад о работе Целевого фонда добровольных взносов (ЦФДВ) за период с августа 2023 года по август 2024 года, представленный председателем Отборочного комитета ЦФДВ

[ATT/CSP10/2024/EVALCOM/805/Conf.Rep](#)

Проект доклада о процессе отбора кандидатов на пост главы Секретариата ДТО, представленный Комитетом по оценке

[ATT/CSP10/2024/SEC/806/Conf.PartList](#)

Проект списка участников, представленный Секретариатом

ATT/CSP10/2024/SEC/807/Conf.FinRep

Проект итогового доклада, представленный Секретариатом

Рабочие документы, представленные КГУ10

Рабочий документ, представленный Мексикой и другими государствами: «Актуализация гендерной проблематики и борьба с гендерным насилием в соответствии с Договором о торговле оружием ([ATT/CSP10/2024/MEX/808/Conf.WP](#))

Документы, представленные КГУ10 в соответствии с правилом 5.1 Регламента ДТО

/

Другие документы

[Декларация о политике ДТО на следующее десятилетие функционирования Договора о торговле оружием, представленная Соединенным Королевством](#)

*** // ***

ПРИЛОЖЕНИЕ 2**ДЕКЛАРАЦИЯ О ПОЛИТИКЕ НА СЛЕДУЮЩЕЕ ДЕСЯТИЛИТИЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ДОГОВОРА О ТОРГОВЛЕ ОРУЖИЕМ**

1. Мы, государства — участники Договора о торговле оружием, признаем важной вехой десятилетие со дня его вступления в силу.
2. Мы признаем, что переговоры касательно Договора о торговле оружием и его принятие стали кульминацией многолетних дискуссий между правительствами, гражданским обществом, международными и региональными организациями и промышленными субъектами, разделяющими схожие взгляды, и продемонстрировали, чего государства и другие заинтересованные стороны могут достичь благодаря приверженности и сотрудничеству.
3. Мы напоминаем об объекте Договора о торговле оружием, который заключается в следующем:
 - установить как можно более высокие общие международные стандарты для регулирования или совершенствования регулирования международной торговли обычными вооружениями;
 - предотвращать и искоренять незаконную торговлю обычными вооружениями и предотвращать их незаконное перенаправление;с целью:
 - способствовать укреплению мира, безопасности и стабильности на международном и региональном уровнях;
 - уменьшить человеческие страдания;
 - поощрять сотрудничество, транспарентность, и ответственное поведение государств-участников в сфере международной торговли обычными вооружениями, способствуя тем самым укреплению доверия между государствами-участниками.
4. Мы признаем, что Договор о торговле оружием является важнейшим документом в структуре обеспечения международной безопасности и способствует предотвращению поставок обычных вооружений, которые могут быть использованы для совершения или содействия совершению серьезных нарушений международного права, включая международное гуманитарное право и международное право в области прав человека, а также предотвращению и искоренению незаконной торговли обычными вооружениями. Договор является первым и остается единственным международным договором, устанавливающим юридически обязывающие международные стандарты регулирования международной торговли обычными вооружениями, и предлагает уникальную платформу для сотрудничества и обмена информацией. Это также первый юридически обязательный многосторонний документ, требующий от государств учитывать риски использования обычных вооружений для совершения или содействия совершению гендерного насилия.
5. Мы подтверждаем суверенное право государств в рамках своей правовой или конституционной системы регулировать и контролировать обычные вооружения исключительно в пределах своей территории и признаем необходимость осуществления Договора последовательным, объективным и недискриминационным образом.

6. Мы с одобрением отмечаем продолжающееся упрочение и универсализацию Договора о торговле оружием, к которому уже присоединилось [113] государств-участников. Мы также приветствуем неустанные усилия государств-участников по полному и эффективному осуществлению Договора, а также по содействию транспарентности, в том числе путем представления годовых отчетов. Важными достижениями в этом отношении стали принятие добровольных руководств, учреждение Форума по обмену информацией о незаконном перенаправлении вооружений и создание платформы информационного обмена. Все эти меры способствовали укреплению потенциала государств-участников по осуществлению контроля за экспортом, импортом, транзитом, перевалкой и посреднической деятельностью применительно к обычным вооружениям и тем самым содействовали снижению рисков перенаправления обычных вооружений, их составных частей, компонентов и боеприпасов.
7. Мы признаем взаимодополняемость Договора о торговле оружием с другими аналогичными правовыми документами, которая скрепляет наше общее стремление к эффективному регулированию международных поставок обычных вооружений, и призываем к координации усилий по обеспечению соответствия этим правовым документам и Договору о торговле оружием, где это уместно.
8. Мы признаем необходимость содействия полноценному, равноправному, значимому и эффективному участию женщин и подчеркиваем важность их участия во всех процессах принятия и реализации решений, касающихся Договора о торговле оружием.
9. Мы признаем, что нам еще есть над чем работать: Договор о торговле оружием достигнет максимальной эффективности, когда все государства присоединятся к нему и будут выполнять его положения в полном объеме и эффективно, и мы подчеркиваем, что желательно достичь всеобщего присоединения к Договору. В этой связи мы обязуемся неустанно работать над достижением объекта и цели Договора о торговле оружием, в том числе путем создания и поддержания национальной системы контроля в целях реализации на практике запретов и обязательств по Договору, касающихся международного права, включая оценку потенциального риска совершения серьезных нарушений международного гуманитарного права и международного права в области прав человека. Мы также обязуемся регулярно и своевременно представлять годовые отчеты в Секретариат и по возможности публиковать их в открытом доступе.
10. Мы обязуемся принимать меры и, в случае необходимости, изучать новые пути содействия универсализации и полному осуществлению Договора о торговле оружием. Мы признаем различия в возможностях государств-участников и ценность оказания помощи государствам в создании и поддержании эффективного и устойчивого национального потенциала, в том числе через Целевой фонд добровольных взносов в рамках Договора.
11. Мы подтверждаем ценность признания успехов Договора о торговле оружием и более глубокого понимания проблем, возникших в первое десятилетие его функционирования, а также преимущества определения стратегического направления развития на следующее десятилетие функционирования Договора, в том числе возможного формулирования блоков целей и действий, которые бы устанавливали приоритетом коллективную деятельность для достижения нашего общего представления об эффективном Договоре о торговле оружием.

12. Мы обязуемся коллективно и совместно работать в этом начинании, сотрудничая с Секретариатом Договора, гражданским обществом, международными и региональными организациями и промышленными субъектами.

13. При этом мы уверены в том, что Договор о торговле оружием будет и впредь способствовать укреплению мира, безопасности и стабильности на международном и региональном уровнях и уменьшению человеческих страданий, а также содействовать сотрудничеству, транспарентности и ответственному поведению государств-участников в международной торговле обычными вооружениями.

*** // ***